



BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATIONS

# HeimsBRUNN

Notre village

JANVIER 2024 / # 19

*Heureuse  
année  
2024*



# Infos diverses

## Recensement 2024

Trois recenseurs viendront vous voir prochainement.

Il s'agit de MM. Gilbert Gil, Philippe Delanoue et Paul Pflieger, tous trois heimsbrunnois.

Ils passeront vous voir à domicile entre le 18 janvier au 17 février 2024. Merci de leur réserver le meilleur accueil.

Vous serez informés par un pli de mairie complémentaire, avec toutes les modalités.

## Prévention des vols par effraction

En écho au flyer distribué début novembre pour vous prévenir des risques liés à des personnes mal intentionnées, nous vous partageons cette nouvelle alerte issue de la gendarmerie. Au regard de la multiplication des vols par effraction, dans certaines communes, dont Heimsbrunn, concernant des habitations principales et des sociétés, de l'arrivée prochaine de la saison estivale et des départs en vacances, nous vous invitons tous à informer la gendarmerie et vos propres voisins de votre absence, au besoin à l'aide du formulaire OTV joint à ce bulletin.

Vous pouvez aussi le faire via internet avec le lien : [www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F34634](http://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F34634) ■

## Rappel déjections canines

Il a été constaté ces dernières semaines par le personnel municipal une recrudescence des déjections canines dans les espaces verts communaux.

Nous faisons appel à votre sens du civisme pour veiller à les ramasser à l'aide des sachets mis à disposition dans les bornes Canisac prévues à cet effet et de prévoir, si le cas devait se présenter que les bornes soient vides, quelques sachets sur vous.

Veillez également à suivre les instructions indiquées sur les bornes pour la distribution des sachets.

Merci d'avance pour votre bienveillance. ■

## Caritas Alsace : à l'épreuve des crises

Caritas Alsace compte sept équipes dans le Sundgau. En 2022, les 92 bénévoles du secteur ont aidé 356 familles en situation de pauvreté. Comme on pouvait le craindre, l'augmentation du coût de l'énergie et l'inflation dans le domaine alimentaire ont d'abord touché les plus pauvres.

Dans le Sundgau, les équipes les plus éloignées des grandes villes sont celles qui ont connu la plus forte hausse d'activité en 2022.



L'épicerie solidaire de Ferrette n'avait jamais aidé autant de foyers (143) qu'en 2022. Hausse d'activité spectaculaire également pour Hirsingue (32 familles aidées en 2022, contre 18 l'année précédente) et pour Sepois (14 familles en 2021, 22 en 2022).

Les bénévoles d'Altkirch ont tissé des liens avec les élèves du lycée. Partenariat qui s'est traduit par des collectes organisées par les élèves en janvier, des lectures d'histoires pour les enfants du quartier Saint-Morand en été, et une opération « manala solidaires » en décembre.

L'équipe d'Illfurth, qui accompagne une trentaine de familles par an, a pour sa part déménagé dans l'ancienne mairie de Spechbach-le-Bas. Enfin, le Grenier de la solidarité d'Illtal, ouvert à tous, continue de proposer des meubles et du matériel de décoration. L'argent récolté permet de financer les actions solidaires de l'équipe.

Nos équipes sundgauviennes accueilleront avec plaisir de nouveaux bénévoles prêts à participer aux projets et proposer de nouvelles activités solidaires. Renseignements sur [www.caritas-alsace.org](http://www.caritas-alsace.org)

Faire un don à Caritas Alsace, c'est aider à côté de chez soi. Don sécurisé sur notre site ou par chèque à l'ordre de Caritas Alsace, 5 rue Saint-Léon, 67082 Strasbourg Cedex. Chaque don donne droit à une réduction d'impôt de 75 % : un don de 100 € ne coûte plus que 25 € après impôt. ■

## Dates des bibliobus

Le bibliobus passera devant la mairie chaque 1<sup>er</sup> mercredi du mois de 13 h 30 à 15 h (3 janvier, 7 février, 6 mars, 3 avril et 5 juin).. ■

## Carte Pass'Temps Seniors

La carte pour les 65 ans et + est arrivée en mairie, elle procure de nombreux avantages au sein de la M2A, n'hésitez pas à la demander. ■

## Dates des battues de chasse

Elles auront lieu les 13 et 28 janvier 2024. ■

## Mairie de Heimsbrunn

11, rue de Belfort  
68990 HEIMSBRUNN  
Tél. 03 89 81 90 34  
Fax 03 89 81 82 31  
mairie@heimsbrunn.fr  
[www.heimsbrunn.com](http://www.heimsbrunn.com)

## Horaires d'ouverture :

Lundi :  
10 h à 12 h et 16 h à 18 h  
Mardi :  
10 h à 12 h et 13 h à 16 h  
Mercredi :  
8 h à 12 h et 13 h à 16 h  
Jeudi :  
10 h à 12 h et 16 h à 18 h  
Vendredi :  
8 h à 12 h

Vous êtes accueillis par Aurélie et Joëlle, adjointes administratives, et Monique Chabrier, directrice générale des services

## Infos géographiques

Population (2020) : 1333 hab.  
Superficie : 10,59 km<sup>2</sup>  
Altitude : 288 m

GPS DD (degrés décimaux) :  
latitude : 47.729  
longitude : 7.22746  
GPS DMS  
(degrés, minutes, secondes) :  
latitude : Nord 47° 43' 44"  
longitude : Est 7° 13' 39"

**Directeur de la publication :**  
M. Le Maire, Jean-Paul MOR

**Rédaction :**  
Commission communication

**Conception graphique :**  
 RVS typographie  
06 07 64 80 98  
typo@stenger.cc

**Crédits photos :**  
Mairie de Heimsbrunn  
Association Fotohüsli  
sauf indications contraires



Print8 • 68350 Didenheim  
Imprimé à 700 exemplaires  
Dépôt légal : Janvier 2024

## Sommaire du #19

Infos diverses  
02

Le mot du maire  
03

Travaux communaux  
04

M2A  
05-07

La fête des lentilles  
08-09

La vie du village  
10-17

La vie associative  
18-21

La vie scolaire  
22-23

Fêtes de Noël  
24-25

Brigade verte  
26

État-civil  
27

## Horaires déchetterie

Jusqu'au 29 février :  
samedi de 14 h à 17 h  
À partir du 1<sup>er</sup> mars :  
samedi de 13 h à 17 h

# Le mot du maire

Jean-Paul MOR  
Maire de Heimsbrunn



## CHÈRES Heimsbrunnoises, CHERS Heimsbrunnois

L'ANNÉE 2023 a été entachée d'un funeste cortège de violences, d'agressions (jusque dans nos écoles), de guerres, de dérèglements climatiques qui nous ont tous choqués et stupéfiés, nous faisant nous demander vers quoi tout cela va nous mener...

Heureusement, nous avons vécu ensemble, dans notre village de beaux moments de partage, de fêtes, où la cohésion des habitants a fait foi, dans la bonne humeur et souvent pour la bonne cause. Le contenu de ce journal en témoigne. Il fait la part belle à notre jeunesse, aux enfants de nos écoles, à nos aînés et à tous ceux qui se mobilisent pour donner du mouvement. Nous devons continuer d'aller de l'avant, être garants de la sécurité et répondre aux nombreuses attentes des administrés dans la positivité et la co-construction. Faire en sorte que la vie soit agréable à Heimsbrunn est une préoccupation permanente pour mon équipe et moi-même. Rien ne peut se faire seul et j'ai la chance de pouvoir m'appuyer sur des collaborateurs investis, chacun dans son champ de compétence et sa diversité.

Vous écouter, vous entendre, répondre à vos besoins ou vos différentes problématiques tout en gardant l'équilibre budgétaire, en priorisant toutefois les projets et travaux impératifs ou urgents, voilà les missions sur lesquelles nous nous concentrons.

J'en profite pour vous rappeler, qu'un nouveau recensement organisé par l'INSEE et renouvelé tous les six ans sur l'ensemble de la France aura lieu à partir du 18 janvier jusqu'au 17 février 2024 dans notre village. Trois agents recenseurs, Messieurs Philippe Delanoue, Gilbert Gil et Paul Pflieger viendront à votre rencontre, dans vos foyers. Merci de leur réserver un bon accueil pour une mission moins simple qu'il n'y paraît. Il vous sera possible de remplir le formulaire relatif à ce recensement par voie numérique. Si vous optez pour cette méthode, et si vous deviez rencontrer un quelconque problème, sachez que nos secrétaires seront disponibles pour vous venir en aide en vous rendant à la Mairie. L'ensemble du conseil municipal, du personnel communal et de moi-même vous souhaitons à vous, ainsi qu'à tous ceux qui vous sont chers, une très bonne année 2024 empreinte de santé, bonheur et réussite dans tout ce que vous entreprendrez. À bientôt.

### Cohésion

## Maison de santé DU GRAND CHÊNE

Les patriciens vous accueillent au 9 rue des Champs depuis le 17 juillet.

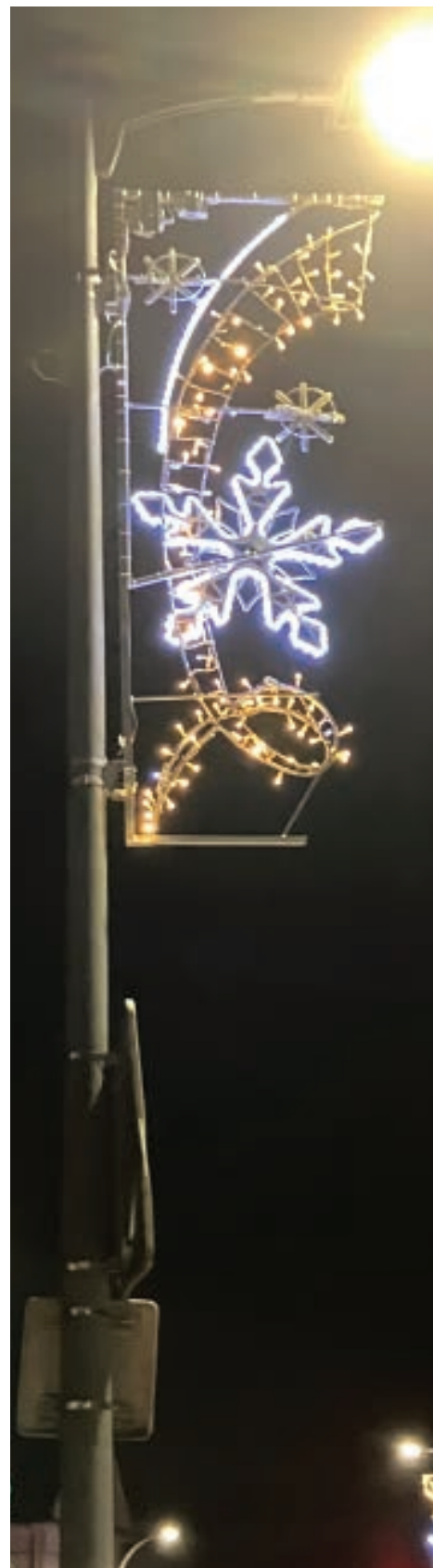
<p>DR. F. NUSSBAUM-GARNIER MÉDECIN GÉNÉRALISTE D.L.U DE LA SANTÉ DE L'ENFANT Diplômé de la faculté de médecine de Strasbourg Conventionné secteur 1</p>	<p>DR. TH. BOGENSCHUTZ MÉDECIN GÉNÉRALISTE Diplômé de la faculté de médecine de Strasbourg Conventionné secteur 1</p>	<p>SYLVIE BAADE PSYCHOLOGUE CLINICIENNE Diplômée de la faculté de Strasbourg Sur rendez-vous : 06 31 58 73 02</p>	<p>MURIEL HERRMANN INFIRMIÈRE D.E. SOINS À DOMICILE ET AU CABINET Tél : 06 82 33 54 52</p>
<p>PASCAL ROTOLO INFIRMIER LIBÉRAL SOINS À DOMICILE ET AU CABINET Sur rendez-vous : 06 82 33 54 52</p>	<p>ÉMILIE PIERRAT DIÉTÉTICIENNE NUTRITIONNISTE Sur rendez-vous : 06 72 64 54 48</p>	<p>DELPHINE VEUTHAY INFIRMIÈRE ASALÉE DÉLÉGUÉE À LA SANTÉ PUBLIQUE Tél : 07 71 28 09 30</p>	<p>MICROSTRUCTURE ASSISTANTE SOCIALE ET PSYCHOLOGUE</p>

## Travaux communaux

# Nouvelles illuminations de Noël

LE CONSEIL municipal a voté en faveur du renouvellement des illuminations de Noël. En effet, les précédentes étaient très lourdes et difficiles à manipuler ainsi que relativement énergivores. Le choix s'est porté sur du matériel en LED, plus économe en terme de consommation, et d'occasion, ayant servi une année et révisé avant la mise en vente. Ce sont ainsi 20 illuminations qui ont été achetées pour nos lampadaires ainsi qu'une boule lumineuse pour le rond-point central.

K. O. ■



## M2A



## CROSS COUNTRY CORPORATIF

**G**RANDE première à l'Espace Geren qui a accueilli le samedi 9 décembre 2024 la deuxième étape du challenge corporatif du Haut-Rhin organisée par l'Amicale de la Ville de Mulhouse et M2A. Pour l'occasion la commune a mis à disposition de l'association le club-house de l'ASH. À 15 h 15, au départ donné par Jean-Paul Mor notre maire, plus de 340 coureurs se sont élançés en contrebas du terrain de foot sur un parcours vallonné de 6900 m, gras et glissant, dans les bois et forêts de Heimsbrunn et Morschwiller-le-Bas. Martin Rousset (Éducation Nationale 68) s'est imposé dans la catégorie masculine, Juliette Drendel, triple championne corporative 2018-2019-2021, chez les féminines. Tout au long de la course, un temps frais et pluvieux a accompagné les athlètes contents de recevoir à l'arrivée des boissons chaudes et une petite restauration, le tout dans une ambiance sympathique.

G. A. ■



# M2A Informations

## SERD : « Ça commence par moi »

**D**ÉPUIS trois années maintenant, Heimsbrunn a souhaité répondre positivement à M2A qui, dans le cadre de la Semaine Européenne de Réduction des Déchets, invite les 39 communes de l'agglomération à mettre en place diverses actions sur ce sujet sociétal et environnemental d'envergure. La thématique de 2023 : « Réduire les emballages ».

Ainsi, alors que le 22 novembre était consacré à un atelier bricolage avec des matériaux recyclés en compagnie des plus jeunes (voir ci-dessus) la soirée du 23 novembre fut consacrée à des retours d'expériences sur les habitudes de consommation, aux déchets qu'elles génèrent, ou comment modifier, ou tout du moins améliorer, ces dernières en s'inspirant des manières d'agir des un(e)s et des autres.

L'ensemble de la population avait été informée de cette réunion par voie de flyers distribués dans chaque boîte aux lettres, par le site officiel de la mairie, par notre compte Facebook et par le magazine de M2A.

Dans un premier temps, un tour de table a permis à chacun(e) de s'exprimer et faire part des différentes motivations qui les ont poussés à franchir la porte de la salle de réunion de l'Espace Geren.

Dans un second temps, s'en suivirent des échanges fort intéressants puisque certains étaient venus obtenir des conseils pratiques, se sentant un peu désarmés devant l'ampleur du problème, se remettant en question de façon très sincère sur leur manière de consommer et, en particulier, de cuisiner peu de produits frais. Par manque de temps, avec des emplois très pressants, ils disaient se laisser souvent aller à la facilité en achetant fréquemment des produits finis et suremballés pour la plupart. Leur préoccupation étant de trouver des commerces adaptés sans se tourner nécessairement vers la grande distribution. Des enseignes et commerces privilégiant le vrac ainsi que les noms des maraîchers locaux leur ont été fournis.

Pour finir, Élisabeth et Karine, animatrices de la soirée, avaient disposé sur une table tous les objets du quotidien pouvant limiter les emballages. Elles ont donné leurs trucs et astuces en les étayant par des tutoriels projetés sur écran.

Le propos étant ni de culpabiliser ni de juger, mais d'inciter à viser le zéro déchet progressivement sans injonction, d'en faire un défi ludique et non dirigiste.

On serait tenté de regretter le peu de fréquentation, mais au final cette soirée fut riche de discussions. On y aura parfaitement saisi l'importance d'être parties prenantes dans la lutte contre la surproduction d'emballages superflus et par extension dans la lutte contre l'abondance inquiétante des déchets qui en résulte.

Cette soirée aura permis de réunir autour d'une table des Heimsbrunnois sympathiques, soucieux des problèmes environnementaux et animés par le besoin de trouver des solutions pertinentes et empreintes de bon sens.

On soulignera la présence de M<sup>me</sup> Danièle Goldstein, conseillère communautaire M2A déléguée à la réduction des déchets, venue



nous rendre visite. Elle a salué notre réactivité et notre anticipation relative aux directives gouvernementales concernant le tri des bio déchets, en installant la placette de compostage partagé.

À noter la lecture de la revue du SIVOM « Vert et Bleu », distribué courant novembre 2023 et riche de renseignements sur le traitement de nos déchets. Ainsi que la règle des 5R qui donne, tel un mode d'emploi, des clés pour de bonnes attitudes éco-responsables.

E. P. ■



# M2A Informations

## En AVENT POUR L'ATELIER BRICOLAGE

Le 22 novembre dernier, dans la salle de réunion de l'Espace Geren, cinq enfants de notre RPI ont répondu à notre invitation pour un atelier bricolage un peu particulier. Il s'agissait, dans le cadre de la Semaine Européenne de Réduction des Déchets, de les rendre sensibles à l'utilisation de matériaux destinés à nos poubelles jaunes en les recyclant et en leur donnant une nouvelle fonction.

La période de Noël approchant à grand pas, l'idée de leur proposer la fabrication de calendriers de l'Avent DIY (fait maison) tombait à pic.

Carton, rouleaux de papier toilette vides, magazines, papier de soie, nous nous sommes fait un point d'honneur à n'utiliser exclusivement que des matériaux de récupération.

Trois heures de travail quasiment non-stop furent nécessaires, pour découper, coller et peindre de manière à obtenir un beau résultat, et ce, sans oublier un intermède-goûter fort apprécié.

Nous avons choisi de garnir en toute discrétion les 24 cases avec des petits messages enroulés, dans lesquels ils pourraient découvrir des actions à mener en solo ou en famille, dans un esprit de bienveillance et de partage tout à fait en cohérence avec la période de l'Avent.

Merci à Zoé qui est venu nous donner un coup de pouce durant cet après-midi productive et joyeuse, où nous n'étions pas trop de trois pour répondre aux besoins de Elia, Maëlys, Maéline, Zoé et Baptiste.

Merci pour leur enthousiasme et leur bonne humeur.

E. P. - K. O. ■



### Centres accueils :

Adeline, Isabelle  
et Mélanie  
vous accueillent sur  
rendez-vous  
à Mulhouse ou  
Morschwiller- le- Bas ;  
Mélanie Franck  
et Isabelle  
19 rue des Franciscains  
68100 Mulhouse  
03. 89. 66. 70. 06  
ou 03.89.66.70.07.  
relaism2a.m  
@mulhouse-alsace.fr

Adeline Vincent  
22 rue de la 1<sup>re</sup> Armée-  
Française  
68790 Morschwiller-  
le-Bas  
03.89.61.15.15.  
relaism2a.m  
@mulhouse-alsace.fr

## Vous avez dit nounou ?

**E**N RÉALITÉ c'est du métier d'assistante maternelle agréée dont nous souhaitons vous parler et sur lequel nous avons voulu mettre l'accent. Nous ferons de même prochainement sur tous les métiers touchant de manière globale à l'aide à la personne et aux enfants en particulier.



C'est souvent une femme qui accueille des enfants chez elle après l'obtention d'un agrément par la Protection Maternelle et Infantile (PMI) qui est un service de la Communauté Européenne d'Alsace (CEA). Elle est garante du bien-être affectif et participe au travers d'activités variées à l'éveil et au développement de l'enfant ou des enfants qui lui sont confiés, dans un cadre sécurisé et adapté qui sera évalué avec rigueur dans le cadre de l'obtention de l'agrément. Elle respecte l'évolution et le rythme de l'enfant. Elle entretient des relations constructives avec les parents dans la sérénité. Elle pourra accueillir des moins de 3 ans ou des plus grands pour le temps méridien ou périscolaire.

Être assistante maternelle est un choix professionnel qui ne s'improvise pas, car il implique une grande disponibilité et une capacité d'adaptation, c'est un projet qui engage aussi sa propre famille. Elle peut accueillir jusqu'à 6 enfants dont 4 de moins de 3 ans, ce qui peut favoriser le vivre ensemble et la sociabilisation.

Pour mettre en place l'accueil, elle pourra bénéficier d'aides financières de la CAF pour améliorer si besoin les installations requises à son domicile (prime à l'installation prêt à taux zéro).

Elle peut bénéficier d'un soutien dans sa pratique grâce au Relais Petite Enfance (RPE) et bénéficier d'une formation continue pour parfaire ses connaissances théoriques et pratiques et échanger avec d'autres assistantes maternelles.

Le RPE dispense foule de conseils, de moments de partages festifs, d'ateliers divers...

Vous voulez tout savoir sur ce beau métier exigeant et valorisant vous obtiendrez tous les renseignements nécessaires et complémentaires à ce rapide tour d'horizon, en vous adressant aux centres accueils (colonne du milieu).

E. P. ■

# La fête des lentilles

## Fête des Lentilles 2023 UN BEAU SUCCÈS

**N**OTRE 43<sup>e</sup> fête des Lentilles a encore connu un beau succès en battant son plein le week-end du 2 et 3 septembre. Durant ces deux jours, tous les ingrédients étaient réunis pour que cet événement si cher aux Heimsbrunnois soit gouteux à souhait. Soleil radieux, concert, soupe, élection de Miss Lentilles, animations et marché aux puces ont figuré au programme, soit une recette maîtrisée. Tradition oblige, les légumes ont été épluchés à la main pour accompagner les lentilles et la fameuse saucisse préparée par Pierre Pross notre boucher local.

Samedi soir, la soupe a été servie dans une salle comble avec le moment fort de la soirée, l'élection de Miss Lentilles. Comme d'habitude Dominique Bray, notre animateur vedette, a été le maître de cérémonie accompagné du groupe Rino Lombardi. Dans une ambiance survoltée, il a présenté au public les 16 prétendantes qui ont défilé deux fois en robes de soirées. À 2 h du matin, Mélanie Seitz (déjà première dauphine en 2019) a été couronnée Miss Lentilles 2023, Méline Sautebin, 17 ans, première dauphine et Séréna Ozdemir, 16 ans, deuxième dauphine.

Dès 6 h du matin le dimanche, les premiers fouineurs, dénicheurs de bonnes affaires, étaient déjà présents pour parcourir le marché aux puces. À 10 h, la soupe à emporter était déjà proposée devant l'école, nombreux sont ceux partis avec leurs barquettes. Les enfants n'ont pas été oubliés, sous un grand soleil ils ont pu profiter du château pirate gonflable et du manège Krafft.

Avant midi, Miss Lentilles et ses dauphines accompagnées de Jean-Paul Mor, notre maire, ont déambulé rue de Galvingue. Le trio couronné a été très remarqué.



Autre moment imprévu, la venue en famille d'Olivier Becht, ministre délégué au Commerce extérieur et ex-député ayant représenté notre circonscription, qui a tenu à chercher sa soupe de lentilles. Sa présence a prouvé son attachement aux traditions, lui qui a déclaré « c'est à Heimsbrunn que l'on mange la meilleure soupe de lentilles ».

À midi, une belle file d'attente se pressait déjà à la caisse pour déguster la soupe sur place et profiter d'un après-midi avec au programme, la démonstration de danse de notre association locale Swing et Cie et l'animation musicale du groupe Ozmoz. Entre les deux groupes, Dominique Bray a présenté au public Miss Lentilles et ses dauphines qui sont reparties avec de nombreux cadeaux.

À partir de 18 h, les dernières soupes ont été servies à la clientèle habituelle qui a savouré ce moment unique.

Un grand merci à tous les bénévoles de nos associations et autres volontaires, à nos ouvriers et personnel communal, aux conseillers municipaux et à nos sponsors qui nous soutiennent depuis longtemps. C'est grâce à eux que notre très belle fête peut exister.

Voilà, les alambics sont rangés et nous vous donnons rendez-vous en 2024 pour la 44<sup>e</sup> édition.

G. A. ■



# La fête des lentilles



## En coulisses

**S** I L'ÉLECTION de Miss Lentilles est un moment attendu, qui suscite bien des émois, on ne saurait oublier pour autant, au premier chef, la lentille et plus précisément la soupe de lentilles. Aux origines il y a bien des années, point de miss, mais la volonté de passer un temps convivial autour d'un plat simple et réconfortant. La lentille verte du Puy en l'occurrence est traitée avec bien des égards par celles et ceux qui œuvrent en coulisse et donnent de leur énergie et de leur temps pour servir durant deux jours, aux convives et clients de la vente à emporter, une soupe digne de ce nom.

Un plat simple mais qui tient son goût, entre autres, à l'utilisation de légumes fraîchement découpés la veille durant plusieurs heures de nettoyage, d'épluchage, de découpe et de conditionnement.

En effet, comme suite à notre décision en 2022 nous avons souhaité réitérer le retour aux sources en achetant moultes kilos de pommes de terre, de poireaux et de carottes en circuit court chez un maraîcher d'une localité proche, Spechbach.

Une brigade bien sympathique a débarqué dès 9 h du matin, sous l'école, armée d'économies et de couteaux pour s'attaquer vaillamment aux cageots de légumes. Efficacité au top. L'après-midi, suite de l'attaque avec l'épluchage des pommes de terre.

Au final, une journée bien remplie, un bon moment passé ensemble, à papoter et rire. On aura noté la présence de membres de l'Association de Gymnastique, de l'Association Temps Libre, de l'Association des Amis de Sainte-Anne et de la Chorale Sainte-Cécile.

Le grand volume d'épluchures produites a été vidé dans les composteurs partagés, initiant ainsi une forme d'inauguration.

Le conditionnement des légumes et de pommes de terre, bien pensé par Luc, fait gagner un temps précieux et facilite la manutention lorsqu'il s'agit de mettre un alambic en route.

La cuisson de la soupe est un travail physique et exigeant. À ce poste, Luc et Noé, tombés dans les alambics depuis leur plus jeune âge, accompagnés de Michel, un Munstérien amoureux de notre fête. Au près de notre boucher Pierre Pross, notre fournisseur de saucisses, on peut souligner l'implication de Léon, sympathique apprenti, qui s'est montré très vite efficace et autonome. Merci à Brigitte, merci à toutes les petites mains. Votre contribution est essentielle pour la bonne marche de notre fête.

À l'année prochaine !

E. P. ■



# La vie du village



## En route pour les JO

**D**ÉPUIS 2019 M2A est officiellement « Terre de Jeux 2024 » et depuis 2020 M2A, avec le Centre Sportif Régional Alsace de Mulhouse, sont devenus « Centre de préparation aux jeux de Paris 2024 » JO qui se dérouleront du 26 juillet au 11 août 2024, et du 28 août au 8 septembre pour les Jeux paralympiques. Terre de Jeux 2024 est un label destiné à toutes les collectivités, intercommunalités, départements, régions, France métropolitaine et dans les territoires d'Outre-mer. Le label valorise les territoires qui souhaitent mettre plus de sport dans le quotidien de leurs habitants et s'engager dans l'aventure des jeux, quels que soient leur taille ou leurs moyens. C'est dans cet esprit que Heimsbrunn a été labellisé « Terre de Jeux 2024 » avec pour objectif les implications suivantes pour notre commune :

- mettre plus de sport dans le quotidien des gens en soutenant par exemple l'éducation par le sport ;
  - faire vivre à tous les émotions du sport des jeux en organisant des célébrations dédiées comme les « Olympiades des aînés de l'EHPAD Sainte-Anne de Heimsbrunn » qui sont se déroulées en septembre 2022 à l'Espace Geren ;
  - animer et faire grandir la communauté Paris 2024 en participant à ses activités, en suivant et relayant l'actualité du projet.
- Pour obtenir cette labellisation, M2A a mis en place des équipements sportifs d'excellence répartis sur 17 sites dans 35 disciplines olympiques et paralympiques, structures qui vont permettre d'accueillir prochainement sur son territoire des athlètes de haut niveau venus du monde entier. Afin d'accueillir ces athlètes, M2A a signé des conventions de partenariat avec plusieurs fédérations internationales dans diverses disciplines (athlétisme, volley, judo, lutte...) et plus particulièrement la « PASO » organisation sportive panaméricaine regroupant 41 comités nationaux olympiques du continent américain.

Le 30 septembre a marqué les 300 jours avant les JO. Pour célébrer ce moment symbolique, un relais intercommunal a traversé

à vélo les communes labellisées de M2A. Dès 8 h 30, 8 parcours ont ainsi relié les 39 mairies des 39 communes de M2A, notre relais faisant partie du circuit démarrant à Galtingue et passant par Heimsbrunn, Reiningue avec une arrivée à Morschwiller-le-Bas. Frédéric Walspeck, animateur de Swing et Cie, a eu l'honneur de porter le relais entre Galtingue et Reiningue.

Vers 11 h, tous les relayeurs se sont retrouvés au Centre Sportif Régional Alsace accueillis par une haie d'honneur composée d'élus et de huit sportifs de haut niveau.

Autre événement important de la matinée, le dévoilement des partenariats communes/comités. En effet, afin de tisser des liens forts avec la « PASO » cette organisation regroupant 41 comités olympiques panaméricains, chaque commune de M2A a été jumelée avec un comité olympique de ce continent. Sur place, Le binôme composé de Frédéric Walspeck, notre relayeur, et Maëlys Muller, élève de notre école, a tiré au sort notre « jumelage » en l'occurrence Saint-Kitts-et-Nevis, île des Caraïbes. Bien entendu, nous aurons l'occasion de recevoir leur délégation en mairie.

Le calendrier olympique 2024 local proposera entre autre le relais de la flamme olympique en Alsace le 26 juin ainsi que des tournois pré-olympiques au Palais des Sports de Mulhouse entre mai et juillet et le camp d'entraînement de nos amis panaméricains en juillet.

En avant toute pour les JO.

G. A. ■



# La vie du village

## Un beau millésime pour le **CONCOURS DE FLEURISSEMENT 2023** **ILS ONT DONNÉ DES COULEURS à NOTRE VILLAGE!**



1<sup>ER</sup> PRIX MAISONS ET JARDINS : SYLVIA ET JEAN-MARC RUST.

LOIN d'être découragés par les conditions météorologiques peu favorables de ce printemps et de cet été, les participants au concours de fleurissement 2023 ont néanmoins proposé des aménagements et des compositions florales et végétales de grande qualité au point d'embarrasser le jury chargé de les départager. Après avoir parcouru les rues du village par un dimanche matin 13 août des plus radieux, les membres du jury se sont retrouvés en mairie pour délibérer et établir le classement des candidats inscrits. Leurs évaluations ont porté sur les critères suivants : l'harmonie des couleurs, la quantité et la variété des fleurs, l'aspect général et l'entretien des espaces.

Les podiums des 2 catégories en lice n'ayant pas la capacité de recevoir tous les candidats méritants à leurs yeux, ils ont souhaité récompenser deux autres habitants inscrits pour leur investissement.



1<sup>ER</sup> PRIX TERRASSES, BALCONS ET FENÊTRES : LISE-MARIE DI SCALA.

### Résultats du concours de fleurissement :

#### catégorie maisons et jardin :

1<sup>er</sup> prix :

Sylvia et Jean-Marie RUST

2<sup>e</sup> prix : Olivia SEGUIN

3<sup>e</sup> prix (ex aequo) :

Michèle KIEFFER

Alain HAUMANN

#### catégorie balcons, fenêtres, terrasses :

1<sup>er</sup> prix : Lise-Marie DI SCALA

2<sup>e</sup> prix : Gilbert GIL

#### Prix d'honneur

#### hors concours :

Jacqueline

et Fernand BALDECK

Perrine ZIROLI



IMPASSIBLE ET PROFESSIONNELLE DERRIÈRE SON OBJECTIF, ISABELLE DOBLER, LA PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION FOTOHÜSLI, A ACCOMPAGNÉ LE JURY POUR NOUS LIVRER DE SUPERBES CLICHÉS.

La remise des prix aux lauréats aura lieu le samedi 20 janvier 2024.

Cette édition 2023 aura certes été d'un niveau relevé, cependant si vous avez la main verte, si vous avez plaisir à embellir et entretenir votre environnement, n'hésitez surtout pas à vous inscrire au concours 2024 et contribuer à donner toujours plus de couleurs à notre village... Car après tout, dans chaque concours, les records ne sont-ils pas voués à être battus ?

P. N. ■



BENJAMIN STILL ET SES COLLÈGUES EMPLOYÉS MUNICIPAUX ONT PARTICIPÉ À LEUR MANIÈRE À L'EMBELLISSEMENT DE NOTRE CADRE DE VIE COLLECTIF.



LE JURY.

# La vie du village

13 juillet

## Fête nationale : BALLONS ET GUGGA musique



**L**A DATE du 13 juillet reste toujours un événement national très important. En effet, ce jour marque le coup d'envoi des festivités sur tout le territoire et bien entendu dans notre commune. Pour l'occasion, grands et petits s'étaient donné rendez-vous à 19h sur la place de la Mairie, accueillis par Jean-Paul Mor notre maire, le conseil municipal et la gugga musique les « Lus Bueva ». La distribution des ballons gonflés à l'hélium tant attendue par les enfants s'est effectuée dans une ambiance joyeuse avant le lâcher de ballons prévu à 20 heures précises après l'autorisation donnée par l'aéroport de Bâle-Mulhouse.

Le traditionnel cortège avec les enfants équipés de lampions a ensuite défilé dans les rues du village au rythme de la gugga musique pour faire halte à l'étang de pêche. Sur place l'association de pêche de Heimsbrunn a accueilli tout ce beau monde autour de l'apéritif et a proposé dans la foulée une restauration à une centaine de villageois qui ont pu apprécier le feu d'artifice magnifique tiré vers 23 h.

Dj Gamper a animé le bal tricolore qui s'est achevé vers 3 h du matin. Cette année, le concours de ballons récompensant le ballon ayant parcouru la distance la plus longue a réservé son lot de surprises. En effet, le ballon de Lucie Baumman est arrivé jusqu'à Podcetrtek en Slovénie, en Allemagne pour Maëlys et Romane, en Suisse pour Charles, Sydonie, Valentin et Antoine, Strasbourg pour Oriane.

G. A. ■

### RHENAMAP : ARRÊT DES DISTRIBUTIONS

L'association RHENAMAP a dû se résoudre à fermer le site de distribution de Heimsbrunn, situé devant l'Espace Geren. En effet, le nombre d'adhérents sur ce site ne permettait plus de justifier le déplacement des producteurs.

Les Amapiens de Heimsbrunn sont invités à se tourner vers les lieux de distribution de Mulhouse (jeudi soir de 18 h 45 à 19 h 45) ou de Brunstatt (mercredi soir de 18 h 30 à 19 h 30).

K. O. ■

### Compostage PARTAGÉ : comment ça marche ?

Complément d'informations faisant suite à l'article paru en page 7 du dernier bulletin « Heimsbrunn Notre village » de juillet 2023.

1. Je me rends à la mairie de Heimsbrunn aux heures d'ouverture.
2. Je lis puis je signe la Charte d'engagement (celle-ci est consultable sur [www.heimsbrunn.com](http://www.heimsbrunn.com)).
3. Le code du cadenas permettant d'ouvrir le composteur me sera transmis, ainsi que le bio'seau.
4. Depuis le 2 octobre 2023, je peux commencer à venir déposer mes déchets organiques et devenir « compost-ci-toyen ».

Pour tout renseignement complémentaire, je peux écrire aux référentes :

elisabeth.pflieger@hotmail.fr  
karineollagnier@gmail.com

Merci de suivre cette procédure et ne pas déposer de sac poubelle sur les composteurs.

K. O. ■



# La vie du village

## Le Festival Pokheimon revient pour la 3<sup>e</sup> fois !

**C**OMME une désormais nouvelle tradition, le Festival Pokheimon a déjà annoncé ses dates pour 2024. Et ce sera toujours pour début mai, date qui devrait s'ancre dans le temps, du moins tant qu'il continue d'être un succès.

Cet événement thématique prévoit encore de reprendre la traditionnelle recette à succès : un contenu 100 % dans la thématique des Pokémon, autant dans les personnages exposés, les produits vendus, que les animations et même la restauration.

Mais avec également aussi quelques nouveautés pour assurer de la diversité au public qui revient chaque année.

La première nouveauté annoncée est dans l'invitée MissJirachi. Première invitée féminine de l'événement, c'est une Youtubeuse qui se spécialise notamment dans l'ouverture de cartes Pokémon. Et justement, pour cette troisième édition, l'organisation a investi dans des collections de cartes très coûteuses, en vue de les revendre aux collectionneurs pour cette animation d'ouverture sur scène avec cette célébrité.

D'autres invités seront encore annoncés pour un événement encore plus riche en rencontres !

Soulignons d'ailleurs que cette édition débutera le 4 mai, journée emblématique dans Star Wars. Il n'est donc pas impossible que nos organisateurs, dont le nom est « Le 68<sup>e</sup> Impérial », fassent des clins d'œil références à l'œuvre de Georges Lucas, mêlés aux monstres de poche de l'événement.

Nous ne citerons pas en détail toutes les nouveautés, mais il y en aura au niveau des exposants, de la restauration et des décors, avec un total de plus de 30 personnages taille réelle à découvrir dans les patios.

Bref, autant d'ingrédients qui devraient une fois encore attirer du monde des 4 coins de la France et de l'autre côté des frontières. Le record de 6000 personnes sera-t-il battu ?

C'est tout ce qu'on peut souhaiter, notamment pour les enfants atteints de maladies graves, car cette fois encore, l'intégralité des bénéfices sera reversée à l'association caritative « Aline sourit à la vie ».

On compte donc encore sur tous nos concitoyens pour participer et faire venir leur proches et amis !

Rendez-vous les 4 et 5 mai à l'Espace Geren !

X.-N. C. ■



## Salon DU GEEK

Le terme « geek » est devenu courant dans la pop culture actuelle. Bien loin de son appellation d'origine qui désignait quelqu'un d'asocial et isolé, il désigne aujourd'hui davantage le terme de passionné qui aime vivre à fond ces passions relatives aux jeux vidéos, dessins animés ou autres films ou séries de science-fiction et fantastiques.

Et justement ce terme s'invite à Heimsbrunn avec l'arrivée les 27 et 28 janvier 2024 du premier salon du geek dans notre village, organisé par l'association « Night of the geek », qui organise ce type d'événement dans de nombreuses villes dans le quart Nord-Est de la France.



Lors de ce week-end, vous pourrez retrouver au sein de l'Espace Geren de nombreux revendeurs de produits dérivés, mais aussi des animations et des consoles.

Le tarif est uniquement de 2 €, n'hésitez donc pas à faire un tour pour découvrir cette ambiance !

X.-N. C. ■

## INFOS BRÈVES

**Carnaval.** – Le Carnaval reviendra le 23 mars. Cette édition 2024 mettra les enfants au cœur de l'événement.

**Un projet intergénérationnel.** – Dans le cadre de « Terres de jeux » et de notre labellisation, des Olympiades sont envisagées au printemps 2024. Elles mêleront non seulement les aînés du village (le Temps libre), les résidents de l'EPHAD Sainte-Anne mais aussi les élèves du CM2.

# La vie du village

11 novembre

## Devoir mémoriel en DEUX TEMPS



CHRISTOPHE BITSCHENE, MAIRE DE GALFINGUE, JEAN-PAUL MOR, MAIRE DE HEIMSBRUNN, ET LE PORTE-DRAPEAU FERNAND BALDECK.

UNE CÉRÉMONIE confidentielle réunissant quelques élus et anciens combattants, dont Fernand Baldeck, Olivier Serafini et Maurice Fichter, s'est tenue à Heimsbrunn avec un dépôt de gerbe au pied du monument aux morts et de



MONUMENT AUX MORTS DE HEIMSBRUNN.

la plaque commémorative de la libération du village lors de la Seconde Guerre mondiale. Depuis quelques années maintenant le 11-Novembre commémore non plus seulement la fin des hostilités de la Première Guerre mondiale mais également toutes les victimes de toutes les guerres passées ou actuelles.

En effet, cette année ce fut au tour de notre village voisin et ami de prendre les commandes des célébrations de l'Armistice de la guerre 1914/1918. C'est donc à l'église paroissiale de Galfingue que se sont réunis dans un premier temps villageois, paroissiens, élus des deux villages, enfants et corps enseignant de notre RPI...

La messe célébrée par le père Martin Grzyb autour du thème de la paix fut magnifiquement rehaussée par des intermèdes musicaux grâce à l'harmonie de Schlierbach ainsi que par la Chorale Sainte-Cécile.

Avant que toutes et tous se retrouvent devant le monument aux morts au pied de l'église, Christophe Bitschene, maire de Galfingue, a su au travers d'une allocution, mettre en perspective les horreurs d'une guerre qui devait être la dernière, avec ses millions de morts et de mutilés, et les terribles conflits qui agitent notre planète aujourd'hui et génèrent des victimes par dizaines de milliers dans des conditions tout aussi atroces.



MM. CHRISTOPHE BITSCHENE, JEAN-PAUL MOR ET OLIVIER SERAFINI ONT DÉPOSÉ UNE GERBE DEVANT LE MONUMENT AUX MORTS DE GALFINGUE.

# La vie du village

Si l'heure est au pessimisme et à la difficulté de trouver espoir en l'avenir compte tenu entre autres des problèmes environnementaux, et sociétaux, il a souligné combien l'éducation et la connaissance sont les meilleurs remparts à l'obscurantisme et au complotisme. L'avenir est entre les mains de la jeunesse d'ici et d'ailleurs. Après lecture du message du ministre des Anciens combattants (voir ci-joint le texte officiel), MM. Olivier Serafini, Jean-Paul Mor et Christophe Bitchene ont déposé une gerbe au Monuments aux morts honorant ainsi les victimes des deux guerres mondiales. M. Fernand Baldeck portant le drapeau de l'Union des Anciens Combattants à leurs côtés.

La Marseillaise jouée par l'harmonie de Schlierbach a donné le ton pour que l'assemblée reprenne notre hymne national. Au tour des enfants de nos deux écoles, soutenus par Véronique Baudendistel, Quentin Fender et les professeurs des écoles présentes de nous donner à entendre deux chansons pleines d'espoir sur la fierté d'appartenir à une France contrastée et inclusive, riche de l'Autre et sur la liberté, l'égalité et la fraternité en guise de devise, pour donner du bon sens à la France.

Une touche d'espoir bienvenue en ces temps troublés.

Répondant à l'invitation du premier magistrat, c'est autour d'un verre de l'amitié que tous se retrouvèrent dans la salle polyvalente du village pour des échanges chaleureux.

E. P. ■



LES ENFANTS DES DEUX ÉCOLES NOUS ONT FAIT ENTENDRE DEUX CHANSONS.

*Message de Sébastien Lecornu, ministre des Armées, et Patricia Mirallès, secrétaire d'Etat auprès du ministre des Armées, chargée des Anciens combattants et de la mémoire*

*Le 11 novembre 1923, cela fait cinq ans déjà que, dans la clairière de Rethondes, le maréchal Foch a apposé sa signature sur la convention d'armistice.*

*Cinq ans déjà que Clemenceau a présenté l'armistice à la Chambre des députés, saluant l'Alsace et la Lorraine retrouvées, honorant « nos grands morts qui ont fait cette victoire ». Et dans cette heure terrible, à l'appel du carillon des églises et des beffrois, dans le silence des canons qui se sont tus, coulent à travers tout le pays des larmes de soulagement et de fierté. Le 11 novembre 1923, cela fait cinq ans que les blessures cicatrisent lentement. Sur les visages des gueules cassées. Dans le cœur des veuves. Dans la solitude des orphelins. Devant les tombes ouvertes pour un fils ou un père. Au pied des monuments aux morts dont s'est couvert le pays. Les Français sont devenus des sentinelles de l'oubli.*

*Le 11 novembre n'est plus seulement une date. C'est devenu le rassemblement de tous les Français.*

*C'est le 11 novembre 1920, quand le soldat inconnu est porté sous l'Arc de Triomphe, pour ne jamais oublier le prix de la Victoire.*

*C'est le 11 novembre 1923, quand André Maginot allume la Flamme, présence vivante du souvenir des morts. Une flamme qui ne s'est plus jamais éteinte depuis.*

*C'est le 11 novembre 1940, quand, dans le désarroi des consciences, les lycéens et les étudiants de Paris font de la flamme un symbole de résistance. Quand chez nos compatriotes alsaciens et mosellans, coupés de leur Patrie, la résistance s'organise.*

*C'est le 11 novembre 1943, quand les résistants de l'Ain devançant la Libération en défilant dans Oyonnax.*

*C'est aussi le 11 novembre 1944, quand la France retrouve le droit de célébrer la victoire.*

*Alors, face aux noms inscrits sur les monuments devant lesquels nous sommes rassemblés, nous nous souvenons de tous les morts pour la France qui trouvent le repos dans nos mémoires reconnaissantes. Nous nous souvenons de ceux de 14, de ceux de 40 et de 44, de ceux de 1954 et de 1962, de ceux de 1983 ou de 2008 et de tous les autres. Nous nous souvenons de l'adjudant-chef Nicolas Latourte, du sergent-chef Baptiste Gauchot et du sergent-chef Nicolas Mazier, tous trois morts pour la France en 2023.*

*Le 11 novembre est dédié à tous ceux qui sont tombés pour défendre notre Nation, notre liberté, nos valeurs, sur notre sol comme en opération extérieure.*

*Ils ont des droits sur nous, comme nous avons des devoirs à leur égard. Alors portons lucidement leur héritage. Car c'est en honorant leur sacrifice que se construit l'avenir de notre Nation, sans jamais douter de notre capacité à nous relever des plus grands périls.*

*Et portons fièrement le Bleuet de France, cette fleur dont l'éclosion ramenait la vie sur la terre déchirée des champs de bataille, qui désormais honore les morts et soutient ceux qui restent.*

*Aujourd'hui la flamme brille sous l'Arc de Triomphe depuis 100 ans durant lesquels les Français n'ont jamais cessé de clamer :*

*Vive la République !*

*Et vive la France !*

## La vie du village

# Bricomania : BALADE NOCTURNE



« **T**U ES INVITÉ à une balade à la recherche d'étoiles. Notre lutin a besoin de ton aide car son amie la Fée des étoiles a perdu de sa magie. »

Tel était le programme proposé aux enfants, et imaginé par l'Association Bricomania, soutenue par le corps enseignant ainsi que le personnel du périscolaire, à la veille de son marché de Noël.

Il n'en fallait pas plus pour fédérer une jolie troupe d'enfants et d'adultes qui suivrait un itinéraire bien précis et pèrègrinerait de la mairie jusqu'à notre belle salle festive, sous la protection de quelques-uns de nos pompiers et de Dominique.

Accueillis par Fred le lutin, les enfants sous l'impulsion de Véronique ont chanté sous notre beau cèdre bleu illuminé.

Une deuxième halte rue de Galfingue, où c'est Claude qui conta une histoire de circonstance avant d'emmener le cortège dans la cour de l'école, où, sous le grand préau, Véronique à nouveau, proposa avec le concours des enfants une animation musicale et théâtrale.

Puis rencontre avec la fameuse Fée des étoiles, sous le préau de l'école maternelle. Dernière étape avant de se retrouver au chaud pour un moment de partage à l'Espace Geren avec une collation offerte par Bricomania pour les plus petits et du vin chaud pour les plus grands.

Tous les éléments étaient réunis pour faire de cette soirée un moment magique, même les flocons de neige étaient de la partie.

On peut saluer cette très jolie initiative qui a rencontré un vif succès. Bravo à celles et ceux qui se sont investis pour faire de cette soirée de décembre une réussite.

À l'année prochaine pour une nouvelle quête mystérieuse ?

E. P. ■



# La vie du village

## Bricomania : marché de Noël 2023



L AURA fallu : des bijoux, de la neige, une patinoire, Nathalie, des bougies parfumées ou pas, quatre-vingt dessins, de la musique, Fred, des bredalas, des coussins, des sacs, des tartes flambées, du vin chaud, Agnès, des couronnes, Saint Nicolas, du miel, des confitures, Brian Joubert, des lutins, Sandrine, des sapins, des lumières, des lots, des danseurs, des chants, des enfants, des parents, des visiteurs, du parfum, des douceurs, des crêpes, des bretzels, des gâteaux, des étoiles, Claude, des cartes de vœux, des accroche-cœurs, des sacs, Marie-France, du blanc, du doré, des objets peints, des tricots, du crochet, des fleurs, des boules, du chocolat, des clémentines, Isabelle, deux Gérard, du fait main, des exposants, des tables, des chaises, dehors, dedans, un accueil souriant, une salle festive, des ouvriers communaux, un brasero, des chalets, des amis et des amies, des bénévoles, des talkie-walkie, une sono, de l'endurance, de l'enthousiasme, des sourires, des vêtements chauds, beaucoup de clients...

En bref, trois fois rien pour organiser un marché de Noël au top !

Bravo aux organisatrices !

E. P. ■

## Temps Libre : Saint Nicolas

Le mardi 5 décembre, tradition oblige, Saint Nicolas est passé à la salle festive de l'Espace Geren pour récompenser plus de 100 aînés réunis pour la circonstance. En effet, Saint Nicolas a distribué des mannalas et du chocolat chaud à nos aînés sages, eh oui, ils ont tous été très sages, aucun désobéissant et ce sous l'œil ténébreux du père Fouettard et de sa trique.

Moment très convivial où chacun a pu déguster cette brioche traditionnelle.

G. A. ■



## La tournée d'Halloween : une tradition festive et effrayante !

Le grand froid de ce 31 octobre n'a pas réussi à arrêter nos petits monstres, tant ils étaient motivés à récolter leur butin. Une citrouille sur le rebord de fenêtre, une vieilleuse sur le perron ou une lumière aux fenêtres ont invité ces vampires, morts-vivants, clowns maléfiques, sorcières et bien d'autres à sonner chez vous pour vous réclamer des bonbons et remplir leurs paniers de douceurs.

La tournée d'Halloween peut aussi être l'occasion de renforcer les liens entre les habitants.



C'est dans cet objectif que, l'année prochaine, un repas sera proposé à l'issue de la tournée à l'Espace Geren où les monstres ainsi que les généreux donateurs de bonbons seront chaleureusement conviés.

Cet événement sera l'occasion de partager un moment convivial autour d'une soupe d'Halloween concoctée spécialement pour l'occasion et de se faire encore quelques belles frayeurs en présence de nos petits monstres rassemblés.

Nous vous donnons rendez-vous le 31 octobre 2024 pour notre premier Heimsloween qui vous réservera plein de belles et mystérieuses surprises...

C. B. ■

## La vie associative

# Tous avec Les Lentilles Roses



C'EST avec joie et émotion que Catherine Schwirley, présidente de l'association des Lentilles Roses de Heimsbrunn, a annoncé samedi 16 septembre le nombre record de 267 participants à la marche des Lentilles Roses et de la journée des Mulhousiennes le dimanche 17 septembre. Dès 14 h 30, tout ce beau monde s'était donné rendez-vous place de la Mairie afin de participer à cette 4<sup>e</sup> édition locale dont l'action encourage la prévention et la lutte contre les cancers féminins ainsi que le soutien aux actions menées contre cette maladie. Après avoir remercié les participants, Catherine a donné le départ aux marcheurs et

marcheuses qui se sont balladés à travers champs sur un parcours de plus de cinq kilomètres où les ballons roses indiquaient l'itinéraire à suivre.

Après l'effort, toute la colonne a été conviée au verre de l'amitié à la salle rue des Vignes où la présidente a remercié tous les participants, les membres de son comité, les sponsors et a donné rendez-vous pour la 5<sup>e</sup> édition en 2024.

G. A. ■



## La vie associative

# Les couleurs du monde ONT RESPLENDI à Heimsbrunn

**N**OTRE association locale de photographes, FotoHüsli, a réalisé sa seconde exposition à l'Espace Geren les 4 et 5 novembre dernier. Et une fois encore, le succès était au rendez-vous. Avec encore plus de photographes (plus d'une trentaine, sans compter les photographes en herbe dont on reparlera dans la vie scolaire) et de grilles remplies de leurs meilleurs clichés, ce sont plus de 1000 visiteurs qui ont été attirés.

La salle de réunion, devenue salle de projections pour l'occasion, a proposé sans interruption les différents reportages des photographes.



LE DISCOURS DU VERNISSAGE.



LA PRÉSIDENTE ISABELLE DOBLER À LA GUITARE.

Mais celui qui aura le plus marqué l'audience a été réalisé par la présidente Isabelle Dobler, il s'intitule « Autour de Heimsbrunn ». Comme l'indique ce nom éloquent, il montre toutes les belles choses et rencontres que l'on peut avoir dans nos champs et forêts environnants. Avec aussi les voix de deux de nos jeunes résidents pour illustrer ces belles rencontres, ce reportage est à la fois émouvant et inspirant. Il nous rappelle aussi à nos obligations pour préserver la nature et les animaux qui nous entourent. Il s'est donc logiquement terminé sous les applaudissements du public. Nous n'oublierons pas non plus le discours de vernissage, ponctué par les chants et la guitare des membres, attirant même des Pokémon à la danse.

Rendez-vous est déjà donné pour début novembre 2024 et la troisième exposition « Aux couleurs du monde » !

X.-N. C. ■

## Harmonie d'Automne

**L**A SALLE festive de l'Espace Geren a accueilli pour la première fois le dimanche après-midi 19 novembre l'Union Musicale de Morschwiller-le-Bas à l'occasion d'un concert au profit de l'association Saint-Vincent-de-Paul. En effet, ce concert a été réalisé en partenariat avec notre commune qui a gracieusement mis à disposition la salle et l'Association sportive football de Heimsbrunn qui a tenu la buvette. Le thème « Harmonie d'Automne » choisi par l'orchestre, a proposé à plus de deux cents personnes plusieurs partitions dont la musique des films « Jurassic Park » de John Williams et « Gladiator » de Hans Zimmer, le célèbre « You Raise me up » de Josh Groban ainsi qu'un medley de rock des années 1960. Harmonie, mélodie et rythme, tout y était sous la baguette magique de Michel Interling, chef d'orchestre. G. A. ■



## La vie associative

### CYCLO-CROSS VPH 9<sup>e</sup> édition

**U**N SOLEIL radieux a accueilli samedi 21 octobre le traditionnel cyclo-cross de Vélo Passion. Cet événement incontournable dans notre commune depuis plus de 9 ans a été sans conteste une belle réussite. En effet, cette manifestation sportive placée sous l'égide de la FSGT cyclisme France (Fédération Sportive et Gymnique du Travail) a rassemblé plus de 120 coureurs venus de toute l'Alsace.

Comme d'habitude, le circuit a été minutieusement préparé autour de la salle par Jean-Luc Bringel, cheville ouvrière du club et grand amateur de vélo. Jean-Luc ne s'est pas fait prier pour proposer aux coureurs un parcours physique et technique.



Tout au long de l'épreuve, Alain Ribstein, micro en main, a animé magistralement cette très belle journée.

Pour les résultats, Cyrille Fretz de la section cyclisme MJC Buhl a remporté pour la septième fois le titre dans la course reine junior/seniors/vétérans, relevons aussi la bonne tenue des cyclistes de Vélo Passion dans les autres catégories.

Un grand merci à tous les membres et bénévoles du club qui n'ont pas ménagé leurs efforts pour l'organisation de cette compétition. Rendez-vous pour l'édition 2024.

J.-P. M. ■



### La CHOUROUTE DE L'AS Heimsbrunn

**L'**ASSOCIATION Sportive foot de Heimsbrunn nous a proposé le samedi 18 novembre la deuxième édition de sa soirée choucroute. La salle festive de l'Espace Geren avait été décorée tout spécialement pour accueillir plus de 150 personnes venues déguster cette spécialité alsacienne.

Dès 19 h, les premiers amateurs se sont installés dans la salle et ont ainsi pu profiter du barnum pour l'apéritif, emplacement stratégique tenu pour l'occasion par les anciennes gloires de l'ASH, Philippe, Damien, Francis et Thierry.

À 21 heures, le moment tant attendu est enfin arrivé, les premières choucroutes ont été servies par les souriantes joueuses de l'équipe féminine locale. Afin d'assurer une bonne digestion aux convives, Dj Dany a donné le ton en « balançant » les premières notes de musique.

En effet, tout au long de la soirée, marches, valse et danses ont animé ce moment convivial. À partir de minuit, des chansons des années 1980 ont fait chavirer les nostalgiques de cette période qui n'en demandaient pas tant. Les derniers rescapés sont repartis tranquillement vers 2 heures du matin, heure à laquelle les spotlights et rampes se sont éteints.

Un grand merci à l'ASH et plus particulièrement à Gérard et Agnès qui ont orchestré magistralement cette soirée.

Rendez-vous l'an prochain.

G. A. ■



## La vie associative

# ARTS MARTIAUX DE HeimsBRUNN : 50 ans



**L**E 14 OCTOBRE 2023, les Arts Martiaux de Heimsbrunn ont fêté les 50 ans d'existence du club à l'Espace Geren. Pour l'occasion, la salle festive a été préparée pour accueillir les démonstrations et animations diverses.

Les festivités ont débuté à 17 h, Marie-France Renaux, présidente des AMH depuis 2020, a souhaité la bienvenue aux parents et enfants, anciens membres et dirigeants, à la commune représentée par Jean-Paul Mor, maire, et Gaétan Alberti, adjoint aux associations. La présidente a remercié tout particulièrement la commune pour la mise à disposition depuis 2020 d'un dojo neuf et de son soutien permanent à l'association. Son discours a été relayé par Gérard Kriegisch, président du club de 2009 à 2020, actuellement président d'honneur, qui en a profité pour remercier tous les anciens dirigeants présents ayant participé depuis 1972 à la réussite actuelle des arts martiaux du club qui compte plus de 100 pratiquants. Il est revenu avec émotion sur la pratique du judo pendant 48 ans à l'ancienne salle rue des Vignes en rendant un hommage appuyé à Laurent Locher, ancien président emblématique disparu. Jean-Paul Mor et Gaétan Alberti ont à leur tour félicité le club et remercié le comité et tous les anciens dirigeants pour le travail accompli, et assuré l'association de leur soutien.

Après les discours, place aux jeunes et seniors du club qui nous ont proposé une démonstration de judo, d'aïkido et de ju jitsu.



MARIE-FRANCE RENAUX, GÉRARD KRIEGISCH ET JEAN-PAUL MOR.

Autre moment phare, une démonstration de nunchaku orchestrée par la team Schmitz avec la participation de Raphaël Schmitz, ancien champion du monde de la discipline artistique.

Musique et paella ont conclu la soirée. **G. A. ■**



**Plusieurs judokas passés par le club ont été mis à l'honneur et non des moindres**

**Bruno Carabetta**, champion du monde junior, 3<sup>e</sup> aux Jeux Olympiques de Séoul, triple champion d'Europe.

**Laura Haberstock**, championne de France 1<sup>re</sup> division.

**Christian Denneville**, champion d'Alsace vétérans.

## La vie scolaire

### Nos PHOTOGRAPHES en HERBE

**S**UR INITIATIVE de la présidente Isabelle Dobler du FotoHüsli, des ateliers « photographie » ont été réalisés avec nos élèves de CE et CM.

Avec la supervision de leurs membres, les enfants ont pu réaliser les clichés de leur choix. Ils ont ensuite été imprimés, encadrés et décorés, avant de rejoindre l'exposition de début novembre au milieu des autres œuvres d'artistes plus seniors. Et le résultat était bluffant, la qualité des prises de vue rendant parfois difficile la distinction entre les uns et les autres.

L'occasion pour les parents de découvrir le talent de leurs enfants, et peut-être de faire naître de nouvelles vocations ?

Bravo à tous nos élèves pour leurs belles photos, et merci à l'association FotoHüsli pour cette belle initiative !

X.-N. C. ■



### Noël à L'école : une TRADITION GOURMANDE ET STUDIEUSE

**L**A DISTRIBUTION de chocolats dans les classes à la veille des vacances est une tradition gourmande et festive qui apporte une touche de douceur à l'approche de Noël. À cette occasion, en plus du petit ballotin de chocolats, les élèves se sont également vu offrir un livre ou une encyclopédie selon leur âge.

Ces présents, offerts par les mairies d'Heimsbrunn et de Galfingue, ont comblé les élèves et les ont récompensés pour ces premiers mois de travail et d'investissement.

C. B. ■



## La vie scolaire

### Une rentrée estivale

**U**N DÉBUT d'année scolaire en short, casquette et petite robe. Les vêtements d'automne achetés pour l'occasion attendront encore un peu.

Accompagné du maire de Heimsbrunn et de l'adjointe aux affaires scolaires, Quentin Fender le directeur de notre RPI effectua en bus le trajet vers Galfingue, pour rejoindre la cour de l'école. Suite au mot de bienvenue du maire Christophe Bitschene, il fit l'appel invitant les jeunes élèves à rejoindre leurs enseignantes sous les applaudissements.



LA RENTRÉE SCOLAIRE À L'ÉCOLE DE GALFINGUE...

Quelques pleurs ça et là et une émotion palpable, de la part des parents qui laissaient leurs minots après deux mois d'interruption. Au tour des élus de Galfingue de se rendre en bus à Heimsbrunn et de pénétrer dans la cour de l'école. Quelques heures plus tôt la Fête des Lentilles y battait son plein mais il était temps de passer aux choses sérieuses. Après un petit discours de bienvenue de notre maire Jean-Paul Mor, les élèves répondirent à l'appel pour rejoindre leurs classes avec les encouragements de tous.

Une belle rentrée ensoleillée pour plus d'une centaine d'enfants de nos deux communes réunies au sein de ce Regroupement Pédagogique Intercommunal garant de la vie de nos deux écoles et par extension garant de la vie dans nos deux villages. **E. P. ■**



... ET À L'ÉCOLE DE HEIMSBRUNN.

### Une année scolaire OLYMPIQUE : LES ENFANTS PRÊTS À RELEVER LES DÉFIS DE L'ANNÉE !

Le Regroupement Pédagogique Intercommunal (RPI) compte cette année 108 élèves, répartis en cinq classes, trois classes à Heimsbrunn, deux classes à Galfingue.

Le thème général de cette année scolaire sera évidemment les Jeux Olympiques, thème abordé sous diverses formes en classe mais surtout, thème du spectacle de fin d'année qui se déroulera pour la première fois à l'Espace Geren.

Cette année sportive a bien démarré avec le cycle natation pour les classes de CE2/CM1/CM2 et se poursuivra pour les classes de Grande section/CP/CE1 début 2024. Ces derniers ayant participé à un cross inter-écoles au mois d'octobre.

La grande nouveauté cette année est que les élèves pourront enfin profiter de notre nouvelle salle festive pour leurs séances d'EPS. Cela leur permettra d'avoir une salle couverte et chauffée, indispensable pour la pratique du sport cet hiver. Le cycle VTT reprendra avec l'arrivée des beaux jours et des températures clémentes au printemps.

Cette année scolaire sera également riche sur le plan culturel. L'association FotoHüsli a fait activement participer les classes de CE2/CM1/CM2 à l'exposition photo des 4 et 5 novembre.

Les plus grands ont aussi eu la chance de se rendre au théâtre de la Sinne à Mulhouse pour assister à la pièce « Grou! », récit d'une rencontre improbable entre un homme de Cro-Magnon et un enfant moderne.

Les plus petits, quant à eux, participeront une nouvelle fois au festival Ramdam et au printemps de l'écriture.

Tous se sont aussi investis dans un petit spectacle de Noël qui a été présenté le 1<sup>er</sup> décembre en ouverture du Marché de Noël de la commune.

Nous leur souhaitons une belle année de découvertes et de réussites. **C. B. ■**

# Fêtes de Noël

## FÊTE DE NOËL DES AÎNÉS



**L**E DIMANCHE 10 décembre a eu lieu la Fête de Noël de nos Aînés à la salle festive de l'Espace Geren, pour la deuxième année consécutive.

L'édition de l'année précédente ayant été un franc succès, le CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) n'a pas hésité à renouveler cette journée festive tout en y apportant quelques nouveautés. Si l'orchestre Collin's Orchestra est revenu pour l'animation principale, le choix du traiteur s'est porté cette année sur Bringel de Guewenheim, et l'association du village, Swing et Cie, nous a présenté des démonstrations de danses diverses et variées par une partie de leurs membres, petits et grands. Le show s'est terminé par un Madison de Noël, lors duquel le public qui le souhaitait pouvait rejoindre la piste.

Enfin, pas de fête de Noël sans chants traditionnels, c'est ainsi que l'assemblée a été invitée à entonner un medley des chansons les plus emblématiques, aidée par un livret soigneusement préparé par Danielle Péquignot, présidente de la chorale Sainte-Cécile et également membre du CCAS, et orchestré par les membres du groupe Collin's et une partie du conseil municipal.

Nul doute, selon les premiers retours parmi les 115 convives présents, que la fête sera reconduite dans la même configuration en 2024.

Merci aux membres du CCAS pour l'organisation, aidés par le conseil municipal pour l'installation de la salle, le service, la vaisselle et le rangement.

Merci à Swing et Cie pour leurs démonstrations et animations.

Et à l'année prochaine !

K. O. ■



SWING ET CIE AU GRAND COMPLET.



DÉMONSTRATION DE SWING ET CIE.

# Fêtes de Noël

## Sainte-Anne : DES BOÎTES SOLIDAIRES POUR LES FÊTES

LE PERSONNEL de la Résidence Sainte-Anne, en partenariat avec l'association Agora, s'est mobilisé cette année pour confectionner des boîtes solidaires. M. Alex Rahmani qui représente la Société Saint-Vincent-de-Paul est venu récupérer une cinquantaine de boîtes qui seront distribuées en même temps que les colis alimentaires aux familles nécessiteuses des villages avoisinants. Un plus pour les fêtes de fin d'année, qui témoigne d'un élan de fraternité. E. P. ■



## Le RPI s'invite à Sainte-Anne

C'EST près d'une vingtaine d'enfants de notre RPI qui est venue chanter à la résidence mercredi 13 décembre, à l'occasion d'un goûter de Noël, sous la direction de Véronique Baudendistel, leur intervenante musicale. Des chansons de Noël traditionnelles bien sûr, mais surtout des chansons de Noël d'aujourd'hui, mêlant poésie, humour et chorégraphie. Tout le monde était sous le charme ! Mille mercis ! E. P. ■



## ENCORE une action DU CCAS



Lors du goûter de Noël des résidents de l'EHPAD Sainte-Anne et de leurs familles, M<sup>mes</sup> Di Lorenzo et Péquignot, toutes deux membres du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) sont venues faire une petite visite les bras chargés de cadeaux.

En effet, comme chaque année, le CCAS accorde une ligne de financement pour l'achat de matériel sportif et ludique dans le but de maintenir en forme et stimuler les capacités des personnes âgées accueillies au sein de cet établissement.

L'acquisition de nouveaux jeux est toujours reçue avec joie et beaucoup d'intérêt par le personnel en charge de l'animation. Tester de nouveaux jeux, proposer de nouvelles activités rien de plus stimulant pour l'animatrice et son aide. Une ludothèque devenue très intéressante au fil du temps grâce à la générosité du CCAS entre autres, utilisée au quotidien pour des moments de liens sociaux privilégiés et d'activités physiques adaptées.

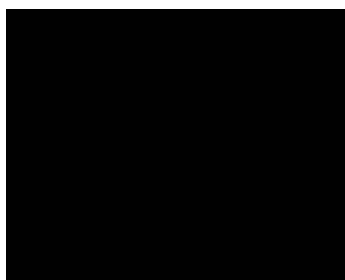
La directrice, M<sup>me</sup> Guihal-Roy, remercia chaleureusement cette action tout à fait remarquable et bénéfique, destinée aux résidents. E. P. ■

# Brigade verte

## La prise en charge d'animaux domestiques ou assimilés

**P**ARMI les 150 domaines d'interventions pour lesquels les gardes champêtres sont habilités à intervenir, la prise en charge d'animaux domestiques ou assimilés occupe une part très importante de leur temps de travail.

Nous détaillerons plus explicitement la réglementation pour les chiens et les chats qui sont les animaux domestiques les plus proches de l'homme. Ensuite, nous aborderons celle des autres animaux domestiques, dont ceux dits de rente et les NAC (Nouveaux Animaux de Compagnie).



**Pour les chiens.** – Est considéré comme en état de divagation tout chien qui, en dehors d'une action de chasse ou de la garde ou de la protection du troupeau, n'est plus sous la surveillance effective de son maître, se trouve hors de portée de voix de celui-ci ou de tout

instrument sonore permettant son rappel, ou qui est éloigné de son propriétaire ou de la personne qui en est responsable d'une distance dépassant cent mètres. Tout chien abandonné, livré à son seul instinct, est en état de divagation, sauf s'il participait à une action de chasse et qu'il est démontré que son propriétaire ne s'est pas abstenu de tout entreprendre pour le retrouver et le récupérer, y compris après la fin de l'action de chasse (article L. 211-23 du Code Rural et de la Pêche Maritime).

**Les promenades en ville.** – Tout chien doit être tenu en laisse (article 99.6 du Règlement Sanitaire Départementale) en campagne ou forêt : afin d'éviter tout dérangement lors de la période de mise bas du gibier, tous les chiens devront être tenus en laisse du 15 avril au 30 juin (arrêté du 31 juillet 1989, article 1<sup>er</sup>). Pour le reste de l'année, se reporter au 1<sup>er</sup> point sur les divagations.



**Pour les chats.** – Est considéré comme en état de divagation tout chat non identifié trouvé à plus de deux cents mètres des habitations ou tout chat trouvé à plus de mille mètres du domicile de son maître et qui n'est pas sous la surveillance immédiate de celui-ci, ainsi que tout

chat dont le propriétaire n'est pas connu et qui est saisi sur la voie publique ou sur la propriété d'autrui (article L. 211-23 du Code Rural et de la Pêche Maritime).

**Pour les autres animaux domestiques ou assimilés (bovins, moutons et chèvres, chevaux, oiseaux, NACS, etc.).** – Ils sont considérés en divagation lorsqu'ils ne sont plus sous la surveillance effective de leur propriétaire ou détenteur (articles L. 211-19-1 à L. 211-21 du Code Rural).



**Brigade Verte (7j/7) :**  
03 89 74 84 04  
[www.brigade-verte.fr](http://www.brigade-verte.fr)

**Attention :**  
En cas d'absence d'identification, tout animal en divagation, capturé, sera transféré vers une fourrière désignée par la commune (carnivores domestiques), ou placé dans un endroit de dépôt (autres animaux).

**Le principal intérêt de l'identification par tatouage ou puce électronique est de retrouver votre animal en cas de perte, de fugue, de vol ou de décès**

**Les chiens et chats.** – Le propriétaire ou détenteur d'un animal enregistré au fichier national d'identification est tenu de déclarer auprès du gestionnaire, ICAD, le décès de l'animal et les changements d'adresse, de numéro de téléphone, ou de propriétaire.

**Pour les équidés.** – L'identification par puce électronique est obligatoire depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2008 (article L. 212-9 du Code Rural).



**Les NAC.** – L'identification de ces nouveaux animaux de compagnie est particulière, car il existe en fait plusieurs types de NAC. L'arrêté du 10 août 2004 impose l'identification de certaines espèces (ex. : vison, moufette, tortues terrestres, perroquets, etc.).

**Tous les animaux d'élevage** (bovins, ovins, caprins, et porcins) sont également soumis à des règles d'identification plus ou moins fines (marquages auriculaires, tatouages).

Grâce à ces identifications, les propriétaires peuvent également être identifiés via la Chambre d'Agriculture en cas de divagation.

Afin d'éviter toute prolifération d'animaux indésirables, le dépôt de nourriture doit s'effectuer dans un endroit clos.

Le nourrissage des animaux errants, sauvages ou redevenus tels, notamment les chats ou les pigeons est interdit (article 120 du Règlement Sanitaire Départemental).

La stérilisation est le meilleur moyen pour lutter contre la surpopulation animale et la multiplication des chats haret. **X.-N. C. ■**



# État-civil du village

**Clément GERLING**, le 17 août 2023  
de **Timothée GERLING** et de **Cindy CHARLIER**



**Matteo ZULLINO**, le 26 août 2023  
de **Luca ZULLINO**  
et de **Pauline VOGTENSBERGER**

**Karl BITSCH MUNCK**, le 26 septembre 2023

de **David BITSCH** et de **Virginie MUNCK**

**Noëlla ZIMMER**, le 28 novembre 2023

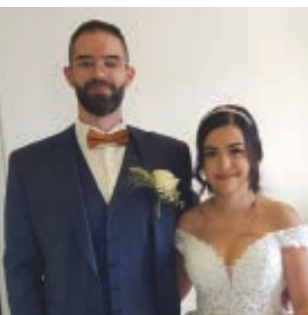
de **Nathanaël ZIMMER** et de **Céline GIL**

**Aria MOZER**, le 11 décembre 2023

de **Romain MOZER** et **Aurore GOEURY**

**Martin LACHERÉ**, le 12 décembre 2023

de **Maxime LACHERÉ** et **Amalia SITTERLE**



**Lucas KELLER**  
et **Hélène SUNA**,  
le 9 septembre 2023



**Antoine GAUDILLIERE**  
et **Laura JAHABI**,  
le 16 décembre 2023

## Anniversaire de mariage

**M. et M<sup>me</sup> MEYER Gérard et Lina**,  
le 20 septembre 1963

*Si vous êtes concernés en 2023, mais que vous ne vous êtes pas mariés à Heimsbrunn, faites-vous connaître en mairie.*

**KEIFLIN Jean Paul**, le 25 septembre 2023  
**ERHARD Jean-Jacques**, le 24 novembre 2023  
**DENNEVILLE Nicolle née RANDRIA**, le 11 décembre 2023

**MEYER Jacqueline née SENDER**,  
le 24 décembre 2023

## Grands âges

### Naissances

### Mariages

Toutes nos félicitations.

### Décès

## Les anniversaires à venir

**Doyenne 95 ans : M<sup>me</sup> PFLIEGER née MEYER Émilie**, le 19 mai

**95 ans : M<sup>me</sup> KEIFLIN née GERBER Paulette**, le 29 juin

**90 ans : M<sup>me</sup> RIMELIN née KROENNER Marie**, le 22 février  
**M<sup>me</sup> WACHALOWICZ née SLOTWINSKA Léocadie**,  
le 13 mars

**85 ans : M<sup>me</sup> SIMON née HOFFMANN Liliane**, le 1<sup>er</sup> janvier

**M<sup>me</sup> PROSS née RICH Ginette**, le 17 janvier

**M<sup>me</sup> PION née AVELINE Marie**, le 5 février

**M. KRAFFT Arthur**, le 5 février

**M<sup>me</sup> BALDECK née ZIMMERMANN Jacqueline**,  
le 18 février

**M. RUST Marie**, le 1<sup>er</sup> mars

**M<sup>me</sup> BAUERLIN née LIBMANN Geneviève**, le 23 avril

**M<sup>me</sup> SELLIER née CHEREAU Monique**, le 6 mai

**M. CELLIER Bernard**, le 27 mai

**M. DELONGVERT Jean**, le 20 juin

**80 ans : M<sup>me</sup> HANHART née LASI Pierina**, le 27 février

**M<sup>me</sup> HABERMACHER née BEHRA Marguerite**, le 2 mars

**M<sup>me</sup> WEST née KELLER Marie**, le 24 mars

**M. EBERLE Albert**, le 26 mars

**M. FISCHER Rémy**, le 15 avril

**75 ans : M<sup>me</sup> BACQUET née STIVAL Dominique**, le 2 janvier

**M. KRAFFT Gilbert**, le 6 janvier

**M<sup>me</sup> JUNG née SIBOLD Simone**, le 22 janvier

**M<sup>me</sup> ZIEGLER née KRAFFT Geneviève**, le 26 février

**M<sup>me</sup> SAVIC née LAZIC Smilja**, le 6 mars

**M. SCHICKLER Gérard**, le 8 mars

**M. MARCHAL Hubert**, le 18 mars

**M. ZIEGLER Paul**, le 23 mars

**M<sup>me</sup> ETTER née MAURER Marie-Françoise**, le 1<sup>er</sup> mai

**M. ALETTI Jean-Michel**, le 9 mai

**M<sup>me</sup> BOLTZ née FISCUS Marie**, le 14 mai

**M. JUNG Marc**, le 20 mai

**M. BORDMANN Jean**, le 30 juin

**70 ans : M<sup>me</sup> MITSCGOERFFER née ELMERICH Michelle**,  
le 2 janvier

**M<sup>me</sup> HIERHOLZER née KUNEMANN Michèle**, le 2 janvier

**M. RUST Francis**, le 28 janvier

**M. JELSCH Gilbert**, le 31 janvier

**M. SCHWIRLEY Michel**, le 1<sup>er</sup> février

**M<sup>me</sup> RINGENBACH née TRILLAUD Marie José**, le 11 février

**M<sup>me</sup> SCHUPP née PAPIRER Nicole**, le 12 février

**M<sup>me</sup> GIL née JOST Christiane**, le 22 février

**M. BEHRA Jacques**, le 28 février

**M. BANWARTH Daniel**, le 13 mars

**M. CICHECKI Joseph**, le 19 mars

**M. MOR Jean-Paul**, le 20 mars

**M. VERDUCI Francesco**, le 28 mars

**M<sup>me</sup> MEYER née MUNCH Fabienne**, le 28 mars

**M. HUBSCHWERLIN Michel**, le 22 avril

**M<sup>me</sup> DOPLER née EDEL Gabrielle**, le 13 mai

**M. MEYER Clément**, le 15 mai

**M<sup>me</sup> POILEVEY née LEVENEUR Marie-Yolande**, le 26 mai

*Une colonie de petits passereaux annonceurs  
des jours meilleurs avait fait escale rue du Breul.  
Telles des notes posées sur une partition, les hirondelles  
ont assurément voulu nous transmettre un message d'espoir  
pour la nouvelle année au travers de leur perpétuelle gamme migratoire..*



## La patinoire au marché de Noël

